

A.L. 275 ta' 1-2007

ATT DWAR L-ESTRADIZZJONI
(KAP. 276)

Ordni ta' 1-2007 li jemenda l-Ordni dwar Pajjiżi Barranin
Appuntati dwar l-Estradizzjoni

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 7 ta' l-Att dwar l-Estradizzjoni, il-Viċi Prim Ministru u Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern għamel dan l-ordni li ġej:-

1. (1) It-titolu ta' dan l-ordni hu Ordni ta' 1-2007 li jemenda l-Ordni dwar Pajjiżi Barranin Appuntati dwar l-Estradizzjoni, u l-ordni għandu jinqara u jiftiehem haġa wa'da ma' l-Ordni ta' 1-2004 dwar Pajjiżi Barranin Appuntati dwar l-Estradizzjoni, hawn iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Ordni prinċipali".

Titolu u skop.

A.L. 320 ta' 1-2004.

(2) L-iskop ta' dan l-Ordni hu biex tiġi trasposta l-Konvenzjoni tad-19 ta' Ġunju, 1990 li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen ta' 1-14 ta' Ġunju, 1985 bejn il-Gvernijiet ta' l-Istati ta' l-Unjoni Ekonomika ta' *Benelux*, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja u r-Repubblika Franċiża fuq l-abolizzjoni gradwali ta' spezzjonijiet fuq il-fruntieri komuni tagħhom.

2. Minnufih wara t-tifsira "pajjiż skedat" għandha tidhol din it-tifsira ġdida li ġejja:

Jemenda l-artikolu 2 ta' l-Ordni prinċipali.

"Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen" għandha l-istess tifsir mogħti lilha fil-Kodiċi Kriminali;"

Kap. 9.

3. Minnufih wara l-artiklu 6 ta' l-Ordni prinċipali għandu jiżdied dan l-artiklu ġdid li ġej:

Iżid l-artiklu 6A ġdid ma' l-Ordni prinċipali.

"Allert taht l-Artiklu 95 tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen.

6A. (1) Dan l-artiklu japplika f'każ meta jinhareġ allert taht l-Artiklu 95 tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen minn awtorità ta' pajjiż skedat.

(2) F'dak il-każ, dan l-Ordni japplika bħallikieku -

(a) dak l-allert kien mandat taht it-Taqsima II mahruġ mill-awtorità, sakemm l-original jasal fil-forma proprja tieghu kif imiss;

(b) kull informazzjoni li tintbagħat flimkien ma' l-allert u li jkollha x'taqsam mal-każ kienet inkluża fil-mandat.

(3) Kif applikat bis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, dan l-Ordni għandu jsehh b'dawn il-bidliet li ġejjin -

(a) fl-artikli 7 u 13A, minflok il-kliem “awtorità li tkun harġet mandat taht it-Taqsima II” għandhom jidhlu l-kliem “awtorità li l-allert ikun inhareġ fuq it-talba tagħha”;

(b) fl-artikli 28A(3)(b) u 73D(1) u (2) minflok il-kliem “awtorità li tkun harġet il-mandat taht it-Taqsima II” għandhom jidhlu l-kliem “awtorità li l-allert tkun inhareġ fuq it-talba tagħha”, fl-artikli 34(4)(b) u 35(3)(b) minflok il-kliem “l-awtorità ġudizzjarja li tkun harġet il-mandat taht it-Taqsima II” għandhom jidhlu l-kliem “l-awtorità ġudizzjarja li l-allert tkun inhareġ fuq it-talba tagħha”, fl-artiklu 45(3)(b) minflok il-kliem “u l-awtorità Ġudizzjarja li jkunu harġu l-mandat taht it-Taqsima II” għandhom jidhlu l-kliem “u l-awtorità ġudizzjarja li t-allert tkun inhareġ minnhom fuq it-talba tagħhom”, u fl-artiklu 47(3)(b) minflok il-kliem “u l-awtorità li jkunu harġu l-mandat taht it-Taqsima II” għandhom jidhlu l-kliem “u l-awtorità li l-allert tkun inhareġ minnhom fuq it-talba tagħhom”;

(ċ) l-artiklu 9 għandu jithalla barra; u

(d) fl-artiklu 61(2), minflok il-kliem minn “jkollha għaliex taħseb li għandha l-funzjoni li tohroġ mandati ta' arrest f'dak it-territorju” għandhom jidhlu l-kliem “jkollha għaliex taħseb li tkun l-awtorità li l-allert ikun inhareġ fuq it-talba tagħha”.

(4) Allert ta't l-Artiklu 95 hu dak l-allert li jinhareġ konformement ma' l-Artiklu 95 tal-Konvenzjoni tad-19 ta' Ġunju, 1990 li jimplementa l-Ftehim ta' Schengen (CISA) ta' l-14 ta' Ġunju, 1985.”.

4. Minnufih wara l-artiklu 62 ta' l-Ordni prinċipali għandu jidhol dan l-artikolu ġdid li ġej:

Iżid l-artiklu 62A
ġdid ma' l-Ordni
prinċipali.

“Maġistrat 62A. (1) Meta jinhareġ mandat taht it-Taqsimi III
jista' jitlob il-fir-rigward ta' persuna li hadd ma jkun jaf fejn dik il-persuna
hruġ ta' allert tkun tinsab, il-Maġistrat għandu, *ex officio* jew fuq it-talba
taht tkun tinsab, il-Maġistrat għandu, *ex officio* jew fuq it-talba
is-Sistema ta' tal-pulizija, jitlob il-hruġ ta' allert taht is-Sistema ta'
Informazzjoni tal-pulizija, jitlob il-hruġ ta' allert taht is-Sistema ta'
ta' Schengen. Informazzjoni ta' Schengen.”.